

PROGRAMA DEL CURSO

SPANISH 4306/6306: APPLIED SPANISH LINGUISTICS

Profesora: Dr. Inmaculada Gómez Soler	Horas de consulta: Mi./J. 3:00-4:00 o por cita
Correo electrónico: igsoler@memphis.edu	Hora de la clase: Miércoles 4:15-7:15
Despacho: Jones Hall 201G	Aula: Jones Hall 200

DESCRIPCIÓN DEL CURSO Y SUS OBJETIVOS

Este curso se centra en el estudio de la adquisición del español como segunda lengua. A través del semestre estudiaremos las principales destrezas lingüísticas (escribir, leer, hablar y escuchar) y las mejores técnicas para desarrollarlas. También evaluaremos el papel de la gramática, el vocabulario y la cultura en la clase de español. Además estableceremos conexiones entre el campo de la adquisición y otros campos como la sociolingüística y examinaremos como estas áreas han influenciado la disciplina de la adquisición del español como segunda lengua. Finalmente, los estudiantes crearán sus propios en un *teaching portfolios* que podrán usar en sus entrevistas de trabajo en el futuro.

Este curso es esencial para aquellos que vayan a dedicarse a la enseñanza del español porque les permitirá entender, desde una perspectiva diferente a la de las clases tradicionales, las dificultades del aprendizaje angloparlante. Estudiaremos el por qué de estas dificultades y trabajaremos con técnicas para ayudar al estudiante a superar estos problemas de aprendizaje. Para aquellos que no vayan a dedicarse a la enseñanza, pero que deseen continuar estudiando español, este curso les ayudará a entender sus propias dificultades con el idioma y a mejorar su dominio del lenguaje.

Al final del curso el alumno será capaz de:

- Entender y evaluar conceptos básicos en el campo de la lingüística aplicada con un enfoque específico en la adquisición del español como segunda lengua.
- Entender las conexiones entre el campo de la adquisición de segundas lenguas y otros campos como la sociolingüística.
- Desarrollar habilidades prácticas para la enseñanza del español como lengua extranjera.
- Desarrollar un *teaching portfolio* que le ayudará en su búsqueda de trabajo.

REQUISITOS PREVIOS

Este curso **no** requiere un conocimiento previo de lingüística. Sin embargo, el estudiante necesita tener un nivel avanzado de español (mínimamente haber tomado una clase de **nivel 3000**) ya que la clase se impartirá en español y muchas de las lecturas en clase serán en español. El alumno debe ponerse en contacto con la profesora lo antes posibles si tiene dudas sobre este requisito. Este curso está abierto a estudiantes graduados y sub-graduados (undergraduates).

MATERIALES

- Módulos en línea (acceso gratuito)
 - COERLL Foreign Language Teaching Methods <https://coerll.utexas.edu/methods/>
- Artículos adicionales (acceso gratuito)

- eCourseware <https://elearn.memphis.edu/>

MODIFICACIÓN DEL PROGRAMA

En cualquier momento durante el curso, la profesora puede cambiar ciertos elementos del programa incluyendo, entre otras cosas, las fechas de exámenes o los materiales que se cubrirán en clase. Se avisará al alumno con anterioridad antes de realizar cualquier cambio.

COMPONENTES DEL CURSO Y EVALUACIÓN

Participación y asistencia:

La asistencia y la participación activa son obligatorias en esta clase y son elementos esenciales para tener éxito en el curso. Sólo se permitirán **dos ausencias** durante el curso. Por cada ausencia a partir de la segunda, el alumno perderá 5 puntos. Llegar tarde a clase 2 veces contará como una ausencia sin justificación. El alumno tendrá que completar las lecturas y la tarea antes de venir a clase para poder participar activamente en las discusiones de clase.

Esta clase se basa en el principio del respeto mutuo. Todos los estudiantes y sus contribuciones a las discusiones en clase se tratarán con respeto de acuerdo con este principio fundamental.

Tarea:

El alumno debe preparar en casa el material correspondiente del libro de texto/vídeos/artículos que se vayan a discutir en clase. Además, la tarea puede incluir ejercicios del libro, resúmenes o reacciones a los artículos etc. ***Cada alumno debe entregar la tarea a través de eCourseware una hora antes de clase (3:15pm).*** Cualquier tarea que se entregue después de esta hora, no contará para la nota. Si la profesora nota que los estudiantes no están leyendo el texto, habrá pruebas sin avisar en clase.

Exámenes:

El examen 1 cubrirá las semanas 1, 5, 6 y 7. El examen 2 cubrirá las semanas 9, 10 y 11. Cada examen incluirá definiciones y explicaciones de los conceptos teóricos vistos en clase. A su vez, el alumno tendrá que demostrar su capacidad para aplicar estos conceptos a ejemplos o situaciones nuevas.

Presentaciones (destrezas y tecnología)

En las fechas señaladas en el programa tendremos 2 presentaciones en parejas/grupos: una será sobre las destrezas lingüísticas y otra sobre la tecnología. Aparte, después de la presentación de las destrezas, cada estudiante entregará una justificación individual de dicha presentación. Se pueden encontrar instrucciones detalladas en eCourseware.

Teaching portfolio

El *teaching portfolio* es el proyecto final de esta clase. Incluirá una serie de elementos (filosofía de la enseñanza etc.) que trabajaremos durante el curso. Se pueden encontrar instrucciones detalladas en eCourseware.

Mini-clases

*Cada elemento en el programa marcados con [G] son elementos sólo requeridos para estudiantes graduados.

Las mini-clases son individuales y sólo para estudiantes graduados que sean GAs en el Department of World Languages & Literatures. Es un requisito de su formación como GAs del Departamento.

CALIFICACIÓN - Estudiantes subgraduados

Componente	Porcentaje
Participación	10%
Tarea	10%
Examen 1	23%
Examen 2	17%
Presentación destrezas	10%
Presentación tecnología	10%
Teaching portfolio	20%

CALIFICACIÓN - Estudiantes graduados

Componente	Porcentaje
Participación	5%
Tarea	10%
Examen 1	23%
Examen 2	17%
Presentación destrezas	10%
Presentación tecnología	5%
Mini-clase	10%
Teaching portfolio	20%

POLÍTICA DEL CURSO

Política de ausencias:

Sólo se permitirán dos ausencias durante el curso. Por casa ausencia a partir de la segunda, el alumno perderá 5 puntos. Llegar tarde a clase 2 veces contará como una ausencia sin justificación.

Política lingüística:

La lengua de la clase es español. Muchas de las lecturas estarán en inglés ya que la mayoría de investigaciones en este campo se publica en inglés. Sin embargo, el alumno debe hacer todas las presentaciones en español, los reportes/exámenes deben escribirse en español y la lengua de interacción en clase será el español.

Tarea:

No se admitirá ninguna tarea tarde. El alumno debe todos los trabajos corregidos hasta que reciba su calificación final.

Exámenes:

Los exámenes que no se hagan el día indicado en el calendario no podrán ser repetidos a menos que la profesora lo haya autorizado o en caso de emergencia. En caso de emergencia, el estudiante tendrá que presentar documentación oficial.

Política de ordenadores portátiles y teléfonos móviles:

Los ordenadores portátiles no se permitirán en la clase excepto en caso de discapacidad o a menos que haya sido indicado por la profesora. Se deben apagar los teléfonos móviles al comienzo de clase.

Integridad académica

Por favor recuerda el código de honor de la universidad. Todo el trabajo que entregues debe ser tu propio trabajo original. No puedes entregar el trabajo de otra persona como si fuera tuyo, y debes citar tus fuentes de forma apropiada. No puedes recibir ayuda durante un examen a menos que tu profesora lo haya autorizado. A su vez, tu comportamiento en clase y fuera de ella debe reflejar la integridad académica exigida por University of Memphis. Puedes encontrar toda la información

necesaria en la página web de Office of Student Judicial and Ethical Affairs (<http://saweb.memphis.edu/judicialaffairs>).

Apoyo para estudiantes con discapacidades:

Cualquier alumno con discapacidad, debe contactar con Student Disability Services at (901) 678-2880. Es la responsabilidad del alumno contactar con Student Disability Services tan pronto como pueda. La universidad y la profesora harán todo lo posible para satisfacer las necesidades especiales del estudiante.

CALENDARIO DEL CURSO

SEMANA	FECHA	LECTURAS
1	28 ag.	<ul style="list-style-type: none"> Principles of communicative language teaching and task-based instruction (Brandl, cap. 1) Lesson planning (Brandl, cap. 2)
2	4 sep.	<ul style="list-style-type: none"> Teaching portfolio (Urbach, 1992) Speaking (COERLL)
3	11 sep.	<ul style="list-style-type: none"> Presentación: Speaking Listening (COERLL) Reading (COERLL)
4	18 sep.	<ul style="list-style-type: none"> Presentaciones: Listening + reading Writing (COERLL)
5	25 sep..	<ul style="list-style-type: none"> Presentación: Writing Grammar (COERLL) Mini-clase 1 (Gramática)[G]
6	2 oct.	<ul style="list-style-type: none"> Mini-clases 2 y 3 (Gramática) [G] Vocabulary (COERLL)
7	9 oct.	<ul style="list-style-type: none"> Mini-clases 4, 5 (Gramática) [G] Culture (COERLL) Repaso del examen
8	16 oct.	<ul style="list-style-type: none"> EXAMEN 1
9	23 oct.	<ul style="list-style-type: none"> Mini-clases 6 y 7 (Vocabulario) [G] Assessment (COERLL)
10	30 oct.	<ul style="list-style-type: none"> Mini-clase 8 (Vocabulario) [G] Pragmatics (COERLL)
11	6 nov.	<ul style="list-style-type: none"> Lengua y sociedad en el mundo hispanohablante (Koike and Klee, cap. 8) Repaso examen

12	13 nov.	<ul style="list-style-type: none"> • EXAMEN 2 • Technology (COERLL)
13	20 nov.	<ul style="list-style-type: none"> • Presentaciones: Tecnología • TALLER PARA REVISAR LOS TEACHING PORTFOLIOS • Cuestiones prácticas sobre la búsqueda de trabajo
14	27 nov.	<i>ACCIÓN DE GRACIAS</i>
15	4 dec	<ul style="list-style-type: none"> • Presentaciones: Teaching portfolio • Conclusiones del curso
<p><i>Lunes 11 de diciembre</i> ENTREGAR TEACHING PORTFOLIOS</p>		